



Zbiór Orzeczeń

Sprawa C-586/14

**Vasile Budișan
przeciwko
Administrația Județeană a Finanțelor Publice Cluj**

(wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Curtea de Apel Cluj)

Odesłanie prejudycjalne — Podatki wewnętrzne — Artykuł 110 TFUE — Podatek pobierany przez państwo członkowskie od pojazdów samochodowych przy ich pierwszej rejestracji lub pierwszym przepisaniu prawa własności — Neutralność podatkowa pomiędzy używanymi pojazdami samochodowymi pochodzącymi z innych państw członkowskich i podobnymi pojazdami dostępnymi na rynku krajowym

Streszczenie – wyrok Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 9 czerwca 2016 r.

1. *Postanowienia podatkowe — Podatki wewnętrzne — Zakaz dyskryminacji między produktami przywozonymi a podobnymi produktami krajowymi — Produkty podobne — Pojęcie — Używane pojazdy samochodowe obecne na rynku państwa członkowskiego i przywożone używane pojazdy samochodowe tego samego typu, o tych samych cechach i tym samym stopniu zużycia — Włączenie*

(art. 110 TFUE)

2. *Postanowienia podatkowe — Podatki wewnętrzne — Podatek obciążający używane pojazdy samochodowe z przywozu przy ich pierwszej rejestracji w państwie członkowskim i pojazdy już zarejestrowane w tym państwie członkowskim przy pierwszym przepisaniu prawa własności tych drugich pojazdów w tymże państwie — Dopuszczalność*

(art. 110 TFUE)

3. *Postanowienia podatkowe — Podatki wewnętrzne — Podatek obciążający używane pojazdy samochodowe z przywozu przy ich pierwszej rejestracji w państwie członkowskim i pojazdy już zarejestrowane w tym państwie członkowskim przy pierwszym przepisaniu prawa własności tych drugich pojazdów w tymże państwie — Zwolnienie pojazdów już zarejestrowanych, które były wcześniej objęte wcześniej obowiązującym podatkiem, co do którego orzeczono, że jest niezgodny z prawem Unii — Niedopuszczalność*

(art. 110 TFUE)

4. *Pytania prejudycjalne — Wykładnia — Skutki w czasie wyroków dokonujących wykładni — Skutek wsteczny — Ograniczenie przez Trybunał — Wymogi — Znaczenie konsekwencji finansowych wyroku dla zainteresowanego państwa członkowskiego — Kryterium niemające decydującego znaczenia*

(art. 267 TFUE)

1. Zobacz tekst orzeczenia.

(por. pkt 24)

2. Artykuł 110 TFUE należy interpretować w ten sposób, że postanowienie to nie stoi na przeszkodzie temu, aby państwo członkowskie ustanowiło podatek od pojazdów samochodowych obciążający używane pojazdy z przywozu przy ich pierwszej rejestracji w tym państwie członkowskim i pojazdy już zarejestrowane w rzeczonym państwie członkowskim przy pierwszym przepisaniu prawa własności tych drugich pojazdów w tymże państwie.

W istocie taki system jest neutralny w zakresie konkurencji pomiędzy używanymi pojazdami samochodowymi pochodzącymi z innych państw członkowskich i podobnymi pojazdami krajowymi już zarejestrowanymi w tym państwie członkowskim, które nie są zwolnione z tego podatku. Taka neutralność podatkowa ma miejsce gdy po pierwsze, gwarantuje, iż kwota opłaty środowiskowej jest obniżona w zależności od rozsądnej przybliżonej rzeczywistej wartości pojazdu, czego ustalenie spoczywa na sędzie odsyłającym, oraz po drugie, wspomniany system prowadzi do obciążenia podatkowego, które jest takie samo dla podatników, którzy dokonali zakupu używanego pojazdu samochodowego pochodzącego z innego państwa członkowskiego i dokonali jego rejestracji w tym ostatnim państwie członkowskim oraz dla podatników, którzy zakupili w tym ostatnim państwie członkowskim używany pojazd samochodowy zarejestrowany już w tym państwie członkowskim, w stosunku do którego należy dokonać pierwszego przepisania prawa własności bez skorzystania ze zwolnienia opartego na zapłacie wcześniejszej opłaty, w sytuacji gdy w chwili pobrania opłaty środowiskowej pojazd ten był tego samego rodzaju, posiadał takie same cechy i wykazywał się takim samym stanem zużycia jak pojazd pochodzący z innego państwa członkowskiego.

(por. pkt 30, 32, 33, 43; sentencja)

3. Artykuł 110 TFUE należy interpretować w ten sposób, że postanowienie to stoi na przeszkodzie temu, aby państwo członkowskie zwalniało z podatku od pojazdów samochodowych obciążającego przywożone pojazdy używane przy ich pierwszej rejestracji w tym państwie członkowskim oraz pojazdy już w nim zarejestrowane przy pierwszym przepisaniu ich prawa własności w tymże państwie, pojazdy już zarejestrowane, za które został uiszczony obowiązujący wcześniej podatek, który nie został zwrócony, a co do którego orzeczono, że jest niezgodny z prawem Unii.

W istocie podatek niezgodny z prawem Unii powinien zostać zwrócony wraz z odsetkami i w rezultacie należy uznać, że jego kwota nie jest już włączona do wartości rynkowej pojazdów, objętych tym podatkiem. Ponieważ rezydualna kwota rzeczowego podatku uwzględniona w wartości tych pojazdów jest równa zero, kwota ta jest z konieczności niższa od nowego podatku w formie opłaty środowiskowej, nałożonego na używany pojazd tego samego rodzaju, o tych samych właściwościach i stopniu zużycia. Jednakże owa rezydualna kwota przestaje być włączona do wartości rynkowej pojazdu, jeżeli właściciel tego pojazdu posiada zgodnie z prawem Unii możliwość uzyskania zwrotu tego podatku niezależnie od faktu, czy został on rzeczywiście zwrócony w dniu sprzedaży tegoż pojazdu.

Sama ta możliwość zachęca bowiem właścicieli odnośnych używanych pojazdów samochodowych z danego państwa członkowskiego do proponowania w odniesieniu do tych pojazdów, nawet gdy dany podatek nie został jeszcze zwrócony, ceny sprzedaży, która nie uwzględnia rzeczowego podatku.

Tymczasem, w przypadku gdy podatek nie został jeszcze zwrócony, nabywcy tych pojazdów są zwolnieni z opłaty środowiskowej. Natomiast używane pojazdy samochodowe przywożone z innego państwa członkowskiego będą niezmiennie objęte opłatą środowiskową przy wpisaniu prawa własności tych pojazdów w danym państwie członkowskim. Zatem takie zwolnienie może stwarzać przewagę konkurencyjną dla używanych pojazdów samochodowych obecnych już na rynku tego państwa członkowskiego i zniechęcać do przywozu podobnych pojazdów z innych państw członkowskich.

(por. pkt 39, 41–43; sentencja)

4. Zobacz tekst orzeczenia.

(por. pkt 45–51)